

# **aceline**

## Руководство по эксплуатации

---

Эксцентриковая  
шлифмашина  
АС400-125

# Содержание

<b>Назначение устройства</b> .....	3
<b>Меры предосторожности</b> .....	3
Безопасность на рабочем месте .....	3
Электробезопасность .....	3
Личная безопасность .....	4
Срок службы изделия .....	4
Перечень критических отказов .....	4
Критерии предельных состояний .....	4
Правильное использование инструмента .....	5
Возможные ошибочные действия персонала .....	5
Рекомендации при работе с эксцентриковой шлифмашинкой .....	5
<b>Схема устройства</b> .....	7
<b>Технические характеристики</b> .....	8
<b>Комплектация</b> .....	8
<b>Подготовка к работе</b> .....	9
Установка шлифовального круга .....	9
Установка приспособлений очистки воздуха от пыли .....	9
<b>Инструкция по эксплуатации</b> .....	10
<b>Обслуживание и уход</b> .....	10
<b>Возможные проблемы и их решение</b> .....	11
<b>Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации</b> .....	12
<b>Дополнительная информация</b> .....	12

# Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор нашей продукции.

Мы рады предложить Вам изделия и устройства, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию продукта и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего руководства и используйте его в качестве справочного материала при дальнейшей эксплуатации изделия.

## Назначение устройства

Эксцентриковая шлифовальная машина предназначена для сухой шлифовки, зачистки и обработки древесины, пластмасс, металлов, наполнителей и окрашенных поверхностей.

## Меры предосторожности

### Безопасность на рабочем месте

- Не используйте данный инструмент вблизи легковоспламеняющихся и взрывчатых веществ, при высоком уровне влажности, во время дождя, а также на расстоянии менее, чем 5 метров от посторонних лиц.
- Работайте только при дневном свете или при хорошем искусственном освещении.

### Электробезопасность

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Ни в коем случае не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходные штекеры для электроинструментов с защитным заземлением. Неизменные штепсельные вилки и соответствующие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- Предотвращайте телесный контакт с заземленными поверхностями (с трубами, элементами отопления, кухонными плитами и холодильниками). При заземлении Вашего тела повышается риск поражения электротоком.
- Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- Не разрешается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки электроинструмента или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- При работе с электроинструментом под открытым небом применяйте пригодные для этого кабели-удлинители. Применение пригодного для работы под открытым небом кабеля-удлинителя снижает риск поражения электротоком. Розетку следует оборудовать предохранителем или выключателем аварийного тока.

## Личная безопасность

- Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете, и продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии или если Вы находитесь под воздействием лекарственных препаратов, в состоянии алкогольного или наркотического опьянения. Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- Применение средств индивидуальной защиты (защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха) в зависимости от вида работы электроинструмента снижает риск получения травм.
- Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей.
- Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь, что устройство выключено. Не держите подключаемый инструмент за переключатель.
- Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не принимайте неестественную позу для работы с инструментом. Всегда занимайте устойчивое положение и держите равновесие. Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- При потере электропитания или другом самопроизвольном выключении электроинструмента немедленно выключите устройство. Если при потере напряжения машина осталась включенной, то при возобновлении подачи питания она самопроизвольно заработает, что может привести к причинению вреда здоровью пользователя и/или материальному ущербу.
- Несоблюдение правил эксплуатации, а также техники безопасности может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам. Производитель и его уполномоченные представители не несут ответственности за повреждения, вызванные использованием инструмента с несоблюдением требований данного руководства.

## Срок службы изделия

Срок службы изделия составляет 2 года.

Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.

## Перечень критических отказов

- Не использовать при сильном искрении.
- Не использовать при появлении сильной вибрации.
- Не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия.

## Критерии предельных состояний

- Поврежден корпус изделия.

## Правильное использование инструмента

- Данное устройство не предназначено для использования в коммерческих целях.
- Не работайте с инструментом с неисправным выключателем. Инструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.
- До начала наладки инструмента, перед заменой принадлежностей и прекращением работы убедитесь, что инструмент выключен.
- Не допускайте использование инструмента лицами, которые незнакомы с ним или не читали настоящее руководство.
- Неиспользуемый инструмент должен храниться в сухом, закрытом месте.
- Применяйте инструмент, принадлежности, насадки и т. п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование инструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.

## Возможные ошибочные действия персонала

- Не используйте инструмент с поврежденной рукояткой или поврежденными защитными элементами.
- Не используйте инструмент на открытом пространстве во время дождя.
- Не включайте при попадании воды в корпус.

## Рекомендации при работе с эксцентриковой шлифмашинкой

- Перед первым включением обратите внимание на правильность сборки и надежность крепления узлов, механизмов и защитных устройств машины.
- После запуска машины убедитесь в ее работоспособности, дайте ей поработать не менее одной минуты на холостом ходу. Если в это время Вы услышите посторонний шум или почувствуете сильную вибрацию, выключите ее и установите причину этого явления. Не включайте машину до выявления и устранения причины неисправности.
- Запрещается работа с машиной в помещениях с относительной влажностью воздуха более 80%. Позаботьтесь о хорошем освещении рабочего места и свободе передвижения.
- Не используйте машину вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов. Не допускайте использование машины в помещениях со скользким полом, например, засыпанном опилками или натертом воском.
- При отсутствии на рабочем месте эффективных систем пылеудаления рекомендуется использовать индивидуальные средства защиты дыхательных путей (респиратор), поскольку мелкие частицы при обработке некоторых материалов могут вызывать аллергические осложнения.
- Контролируйте исправность деталей машины, правильность и надежность крепления и установки рабочего инструмента под планируемые операции. Любая неисправная деталь должна немедленно ремонтироваться или заменяться.
- Не перегружайте машину. Ваша работа будет выполнена лучше и закончится быстрее, если Вы будете выполнять ее так, чтобы машина не перегружалась.
- К работе с эксцентриковой шлифовальной машиной допускаются подготовленные и имеющие опыт работы лица. Приступая к выполнению любой операции, необходимо изучить руководство по эксплуатации, устройство

машины, назначение каждого органа управления машиной. Перед выполнением намеченной операции изучите методы и режимы предполагаемой обработки, получите информацию в соответствующих учебных пособиях или у квалифицированного специалиста.

- Обеспечивайте правильное положение и надежное крепление шлифовального круга. Не держите палец на кнопке пуска при замене шлифовального круга, изменении режима работы и при перерывах между операциями. Используйте только соответствующий предполагаемой операции шлифовальный круг. Перед каждой установкой или заменой шлифовального круга убедитесь в его исправности и отсутствии любых дефектов (деформация, сколы, трещины, коррозия, следы жидкостей и масел и др.).
- Не включайте и не выключайте машину при не отведенном работающем инструменте от заготовки.
- Не пытайтесь остановить работающий шлифовальный круг руками или какими-либо предметами.
- Не форсируйте режим работы, рекомендованный для данной операции.
- Никогда не удерживайте обрабатываемую деталь руками. Деталь должна быть закреплена в тисках или струбцинами. Перед обслуживанием инструмента всегда отключайте устройство.
- Руки не должны находиться вблизи обрабатываемой заготовки.
- Не допускайте скопления обрезков, стружки и абразивных частиц на обрабатываемой заготовке.
- Ограничьте себя от попадания стружки, абразивных частиц и искр. Обязательно используйте защитные очки или прозрачный лицевой защитный щиток.
- Не допускайте попадания воды и смазочных материалов на машину, обрабатываемую заготовку и рабочий инструмент.
- Запрещено использовать машину с элементами прокладки сетей, линиями передач и магистралей и вблизи электропроводки и трубопроводов (воды, газа, жидкого топлива, воздуха и т. д.).
- Крепко удерживайте машину. Помните, что в момент включения и остановки машина может самопроизвольно перемещаться (отдача) вниз или вверх, вправо или влево.
- Категорически запрещается изменять заводскую конструкцию и устанавливать на машину самодельные приспособления.
- Категорически запрещается обрабатывать заготовку с применением охлаждающей жидкости.
- Не обрабатывайте одновременно несколько незакрепленных заготовок.
- Будьте особенно внимательны при обработке больших, очень маленьких или неудобных заготовок. Используйте дополнительные опорные поверхности (удлинители стола) для длинных заготовок, т. к. заготовка может опрокинуться с опорной поверхности. Не обрабатывайте заготовки, которые настолько малы, что Вы не можете их надежно удержать.
- При обработке заготовки во избежание отдачи (отскока) необходимо следить за тем, чтобы колебания рабочего инструмента не снижались.
- Для исключения опасности повреждения двигателя регулярно очищайте машину и вентиляционные каналы корпуса от опилок и пыли. Таким образом обеспечивается беспрепятственное охлаждение двигателя.

- Не перегружайте машину. При выполнении работ, регламентированных данным руководством, не допускайте чрезмерного усилия подачи машины, вызывающего существенное падение оборотов электродвигателя. Невыполнение этого требования способно привести к перегрузке и выходу из строя электродвигателя машины.

## Схема устройства



1. Опорная тарелка.
2. Корпус машины.
3. Выключатель.
4. Рукоятка.
5. Регулятор скорости.
6. Шнур питания.
7. Патрубок пылесборника.
8. Пылесборник.

## Технические характеристики

- Модель: AC400-125.
- Торговая марка: Aceline.
- Макс. мощность: 400 Вт.
- Параметры сети: 220–240 В, 50 Гц.
- Диаметр подошвы: 125 мм.
- Число оборотов в режиме холостого хода: 6000–14000 об/мин.
- Длина кабеля питания: 2 м.
- Уровень звукового давления  $L_{pa}$  (K=2,5): 102 дБ(А).
- Уровень звуковой мощности  $L_{wa}$  (K=2,5): 100,3 дБ(А).
- Класс защиты от поражения электрическим током (устройство): II.
- Степень защиты: IP20.
- Тип крепления шнура питания: Y.

## Комплектация

- Устройство.
- Руководство по эксплуатации.
- Комплект щеток.
- Пылесборник.
- Шлифовальный круги (16 шт.):
  - 60 — 3 шт.
  - 80 — 1 шт.
  - 120 — 3 шт.
  - 240 — 3 шт.
  - 400 — 3 шт.
  - 1000 — 3 шт.

## Подготовка к работе

### Установка шлифовального круга

1. Отключите вилку шнура питания от розетки электросети.
2. Совместите отверстия в шлифовальном круге (9) с отверстиями на опорной тарелке (1).
3. Прижмите шлифовальный круг к опорной тарелке.

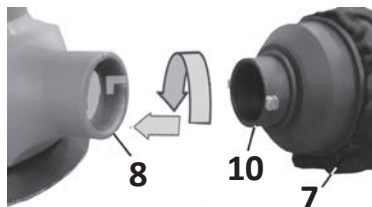
**Внимание:** используйте только специальные шлифовальные круги, предназначенные для крепления на «липучке».



### Установка приспособлений очистки воздуха от пыли.

Для защиты органов дыхания от пыли устройство рекомендуется использовать совместно с пылесосом.

1. Для подключения пылесоса к машине необходимо подсоединить шланг пылесоса к патрубку пылесборника шлифовальной машинки.
2. При невозможности использования пылесоса при работе с шлифовальной машинкой применяйте пылесборник. Установите и закрепите патрубок (10) пылесборника (7) на патрубок (8) машины, как это показано на изображении.



## Инструкция по эксплуатации

1. Подключите вилку сетевого шнура питания к розетке электросети.
2. Переверните выключатель в положение «I». Установите скорость тарелки с помощью регулятора на устройстве.
3. Плавно введите в зацепление шлифкруг, закрепленный на опорной тарелке машины, с обрабатываемой поверхностью заготовки.
4. Проведите шлифование поверхности заготовки, не прилагая чрезмерного усилия к машине.
5. По окончании работы выведите шлифкруг из зацепления с обрабатываемой заготовкой и переведите выключатель в положение «0».

**Примечание:** Для достижения максимальной производительности труда и получения отличных результатов очень важно выбрать шлифкруг, наиболее подходящий к типу и свойствам обрабатываемого материала.

## Обслуживание и уход

Продолжительная эксплуатация машины с изношенной или поврежденной оснасткой приводит к снижению производительности работы и может стать причиной перегрузки двигателя. Замените оснастку на новую сразу, как только заметите, что она изношена или повреждена.

- По окончании работы демонтируйте оснастку с опорной тарелки машины.
- Очистите инструмент от пыли и грязи чистой ветошью. Запрещается использовать бензин, растворители и спирт для очистки устройства. Это может привести к изменению цвета, деформации устройства и появлению на нем трещин.
- Очистите сменные принадлежности, оснастку.
- Периодически проверяйте затяжку всех резьбовых соединений.
- Выполняйте только те работы по техобслуживанию, которые описаны в инструкции по эксплуатации.

Выполнение ремонта, а также любые другие виды технического обслуживания должны выполняться в авторизованных сервисных центрах.

## Возможные проблемы и их решение

Проблема	Причина	Решение
Двигатель не включается	Нет напряжения в сети питания	Проверьте наличие напряжения в сети питания
	Неисправен выключатель	
	Неисправен шнур питания	
	Изношены щетки	
Повышенное искрение щеток на коллекторе	Изношены щетки	Обратите в авторизованный сервисный центр для ремонта
	Загрязнен коллектор	
	Неисправны обмотки ротора	
Повышенная вибрация, шум	Неисправны подшипники	
Появление дыма и запаха горелой изоляции	Неисправность обмоток ротора и статора	
Двигатель перегревается	Загрязнены окна охлаждения электродвигателя	Прочистите окна охлаждения электродвигателя
	Электродвигатель перегружен	Снимите нагрузку и в течение 2–3 минут обеспечьте работу инструмента на холостом ходу при максимальных оборотах
	Неисправен ротор	Обратите в авторизованный сервисный центр для ремонта
Двигатель не развивает полную скорость и не работает на полную мощность	Низкое напряжение в сети питания	Проверьте напряжение в сети
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке	Обратите в авторизованный сервисный центр для ремонта
	Слишком длинный удлинительный шнур	Замените шнур на более короткий

# Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации

- Устройство не требует какого-либо монтажа или постоянной фиксации.
- Хранение устройства должно производиться в упаковке в отапливаемых помещениях у изготовителя и потребителя при температуре воздуха от 5 °С до 40 °С и относительной влажности воздуха не более 80%. В помещениях не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей), вызывающих коррозию.
- Перевозка устройства должна осуществляться в сухой среде.
- Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т. д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с местным законодательством.
- При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.
- После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, Вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.

## Дополнительная информация

**Manufacturer:** CHANGZHOU STANDARD ELECTRIC APPLIANCE CO.,LTD.

No. 29 Chunqiu Road, Minghuang Industrial Park, Hutang Town, Wujin District, Changzhou, JiangSu province, China.

**Изготовитель:** Чанчжоу Стандарт Электрик Эпплайенс Ко., Лтд.

Шоссе Чунью № 29, промпарк Минхуан, Хутан, р-н Уцзинь, Чанчжоу, пров. Цзянсу, Китай.

Сделано в Китае.

**Импортер в России:** ООО «ДНС ЛОДЖИСТИК».

690025, Приморский край, г.о. Владивостокский, г. Владивосток, ул. Фанзавод, д.1, каб. 15.

**Адрес электронной почты:** dns-logistic.llc@mail.dlogistix.com

**Уполномоченное изготовителем лицо:** ООО «Атлас».

690068, Россия, Приморский край, г. Владивосток, проспект 100-летия Владивостока, дом 155, корпус 3, офис 5.

**Адрес электронной почты:** atlas.llc@mail.dlogistix.com

Товар соответствует требованиям ТР ТС (ЕАЭС).

Внешний вид изделия и его характеристики могут подвергаться изменениям без предварительного уведомления для улучшения качества.



Товар изготовлен (мм.гггг.): \_\_\_\_\_ v.4

# Гарантийный талон

SN/IMEI: \_\_\_\_\_

Дата постановки на гарантию: \_\_\_\_\_

Производитель гарантирует бесперебойную работу устройства в течение всего гарантийного срока, а также отсутствие дефектов в материалах и сборке. Гарантийный период исчисляется с момента приобретения изделия и распространяется только на новые продукты.

В гарантийное обслуживание входит бесплатный ремонт или замена элементов, вышедших из строя не по вине потребителя в течение гарантийного срока при условии эксплуатации изделия согласно руководству пользователя. Ремонт или замена элементов производится на территории уполномоченных сервисных центров.

Срок гарантии: 12 мес.

Срок эксплуатации: 24 мес.

Актуальный список сервисных центров по адресу:

<https://www.dns-shop.ru/service-center/>

**Гарантийные обязательства и бесплатное сервисное обслуживание не распространяются на перечисленные ниже принадлежности, входящие в комплектность товара, если их замена не связана с разборкой изделия:**

- Элементы питания (батарейки) для ПДУ (Пульт дистанционного управления).
- Соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, устройства «HANDS-FREE»; носители информации различных типов, программное обеспечение (ПО) и драйверы, поставляемые в комплекте (включая, но не ограничиваясь ПО, предустановленным на накопитель на жестких магнитных дисках изделия), внешние устройства ввода-вывода и манипуляторы.
- Чехлы, сумки, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструменты, документацию, прилагаемую к изделию.
- Расходные материалы и детали, подвергающиеся естественному износу.



## **Производитель не несет гарантийных обязательств в следующих случаях:**

- Истек Гарантийный срок.
- Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.
- Производитель не несет ответственности за возможный материальный, моральный и иной вред, понесенный владельцем изделия и/или третьими лицами, вследствие нарушения требований руководства пользователя при использовании, несоблюдения рекомендаций по установке и обслуживанию изделия, правил подключения (короткие замыкания, возникшие также в результате воздействия несоответствующего сетевого напряжения, как на само изделие, так и на изделия, сопряженные с ним), хранении и транспортировки изделия.
- Все случаи механического повреждения: сколы, трещины, деформации, следы ударов, вмятины, замятия и др., полученные в процессе эксплуатации изделия.
- Имеются следы сторонней модификации, несанкционированного ремонта лицами, не уполномоченными для проведения таких работ. Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем, использованием устройства, не имеющего сертификата соответствия согласно законодательству Российской Федерации.
- Если дефект изделия вызван действием непреодолимой силы (природных стихий, пожаров, наводнений, землетрясений, бытовых факторов и прочих ситуаций, не зависящих от Производителя), либо действиями третьих лиц, которые Производитель не мог предвидеть.
- Дефект вызван попаданием внутрь изделия посторонних предметов, инородных тел, веществ, жидкостей, насекомых или животных, воздействием агрессивных сред, высокой влажности, высоких температур, которые привели к полному или частичному выходу из строя изделия.
- Отсутствует или не соответствует идентификация изделия (серийный номер). Если повреждения (недостатки) вызваны воздействием вредоносного программного обеспечения; установкой, сменой или удалением паролей (кодов), приведшим к отсутствию доступа к программным ресурсам изделия, без возможности их сброса/восстановления, ввиду отсутствия предоставления данной услуги поставщиком ПО.
- Если дефекты работы вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей, мощности радиосигнала, в том числе из-за особенностей рельефа и других подобных внешних факторов, использования изделия на границе или вне зоны действия сети.
- Если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных) и/или некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая CD, DVD диски, карты памяти, SIM-карты, картриджи).
- Если недостатки вызваны получением, установкой и использованием несовместимого контента (мелодии, графика, видео и другие файлы, приложения Java и подобные им программы).
- На ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.



**aceline**